



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

# CERTIFICATE

IQNet and  
Certification Association "Russian Register"  
hereby certify that the organization

## JSC "AviaTechMas"

47A, Komintern Str., 603950, Nizhniy Novgorod, Russia

for the following field of activities

development, production and sale of  
lubricants, metal cans for oil products

has implemented and maintains a

## Management System

which fulfils the requirements of the following standard

## ISO 9001:2008

Issued on : 27<sup>th</sup> May, 2009  
Validity date : 27<sup>th</sup> May, 2012

*Registration Number :RU-09.310.026*



*René Wasmer*  
President of IQNet

*Arkady Vladimirtsev,*  
Director of Russian Register



**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France AIB-Vinçotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CISQ Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany DS Denmark ELOT Greece  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela HKQAA Hong Kong China ICONTEC Colombia IMNC Mexico Inspecta Certification Finland  
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland  
Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania  
TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

# CERTIFICATE

IQNet and  
Certification Association "Russian Register"  
hereby certify that the organization

## JSC "AviaTechMas"

47A, Komintern Str., 603950, Nizhniy Novgorod, Russia

for the following field of activities

development, production and sale of  
lubricants, metal cans for oil products

has implemented and maintains a

## Management System

which fulfils the requirements of the following standard

## ISO 14001:2004

Issued on : 27<sup>th</sup> May, 2009  
Validity date : 27<sup>th</sup> May, 2012

*Registration Number :RU-09.314.026*



René Wasmer  
President of IQNet

Arkady Vladimirtsev,  
Director of Russian Register



**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France AIB-Vinçotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CISQ Italy  
CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany DS Denmark ELOT Greece  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela HKQAA Hong Kong China ICONTEC Colombia IMNC Mexico Inspecta Certification Finland  
IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland  
Quality Austria Austria RR Russia SII Israël SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania  
TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.

\* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)



# СЕРТИФИКАТ

## СООТВЕТСТВИЯ СИСТЕМЫ МЕНЕДЖМЕНТА КАЧЕСТВА

Настоящим удостоверяется, что система менеджмента качества

**ЗАО "АвиаТехМас"**

Россия, 603950, Нижний Новгород, ул. Коминтерна, 47А

была проверена и признана соответствующей стандарту

**ИСО 9001:2008**

в отношении разработки, производства и реализации смазочных материалов, бидонов металлических для нефтепродуктов

№: 09.310.026  
от 27 мая 2009 г.

Система менеджмента сертифицирована с 2001 года

  
Директор Ассоциации по сертификации  
"Русский Регистр"  
Сертификат действителен до **27 мая 2012 г.**

Сертификат теряет силу в случае невыполнения условий сертификации  
Условия сертификации расположены на официальном Интернет – сайте  
по адресу: <http://www.rusregister.ru/doc/004.00-105.pdf>



РУССКИЙ РЕГИСТР  
004147





RUSSIAN REGISTER  
RUSSIAN REGISTER  
RUSSIAN REGISTER  
004147

# CERTIFICATE

## OF QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CONFORMITY

This is to certify that the Quality Management System of

**JSC "AviaTechMas"**

47A, Komintern Str., 603950, Nizhniy Novgorod, Russia

has been assessed and found to be in accordance  
with the requirements of

**ISO 9001:2008**

in respect of development, -production and sale of  
lubricants, metal cans for oil products

No: 09.310.026  
of 27<sup>th</sup> May, 2009

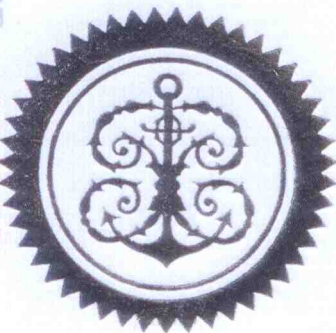
Management system certified since 2001



Director of Certification Association  
"Russian Register"

This certificate is valid until **27<sup>th</sup> May, 2012**

This certificate becomes invalid if conditions of certification are not fulfilled  
Conditions for Certification are located on official Website  
on <http://www.rusregister.ru/doc/004.00-105.pdf>





# СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ СИСТЕМЫ ЭКОЛОГИЧЕСКОГО МЕНЕДЖМЕНТА

Настоящим удостоверяется, что система экологического менеджмента

**ЗАО "АвиаТехМас"**

Россия, 603950, Нижний Новгород, ул. Коминтерна, 47А

была проверена и признана соответствующей стандарту

**ИСО 14001:2004**

в отношении разработки, производства и реализации смазочных  
материалов, бидонов металлических для нефтепродуктов

№: 09.314.026  
от 27 мая 2009 г.

Система менеджмента сертифицирована с 2004 года

  
Директор Ассоциации по сертификации  
"Русский Регистр"

Сертификат действителен до **27 мая 2012 г.**

Сертификат теряет силу в случае невыполнения условий сертификации  
Условия сертификации расположены на официальном Интернет – сайте  
по адресу: <http://www.rusregister.ru/doc/004.00-105.pdf>



03- 000217 РУССКИЙ РЕГИСТР РУССКИЙ РЕГИСТР